

состав. ведь караймы являются главным образом (но не исключительно) тюрками т. е., по-видимому, кыпчаками с хазарским субстратом.

2. В смешанных языках, когда носители одного языка попадают под сильное или господствующее влияние носителей другого языка, базовой остается лексика носителей первоначального языка, а периферическая лексика заимствует из языка господствующих носителей. При этом Клоусон ссылается на работу Дерфера, посвященную таджикскому языку, в котором базовая лексика—иранская, а периферическая—тюркская (узбекская). По аналогии, так как базовая лексика в армяно-кыпчакском языке кыпчакская, а армянская—одна из периферических, носители армяно-кыпчакского языка предположительно кыпчаки.

3. Имена членов армянских общин—армянские (христианские, преимущественно греческого происхождения), но фамилии создаются по тюркскому образцу (патронимикальные типа Дер Крикор оглу). Поэтому можно предполагать, что носители армяно-кыпчакского языка являлись исключительно или в основном кыпчаками.

4. Носителей армяно-кыпчакского языка считали армянами, а не кыпчаками, по аналогии с тем, что римо-католиков часто считали римлянами (итальянцами), хотя не все римо-католики—итальянцы, греко-православных часто считали греками, хотя не все православные—греки. Так как армяне—монофизиты, считалось, по аналогии, что все монофизиты—армяне, хотя в действительности не все монофизиты армяне.

Оставляя более подробный разбор некоторых утверждений Клоусона для следующих параграфов, необходимо сказать, что:

Во-первых, аналогия по линии базисной лексики ничего доказать не способна, так как, например, ирландцы-англофоны (а они составляют большинство ирландской нации) говорят таким же английским языком, как англичане, но «расовый состав» англичан и ирландцев совершенно различны. Армяне или греки—туркофоны Османской империи, создавшие в XVI—XIX вв. значительную литературу на турецком (османском) языке армянской и греческой графикой, не являлись ведь арменизированными или эллинизированными турками.

Во-вторых, армяно-кыпчакский язык—это не смешанный язык, а полностью усвоенный тюркский (кыпчакский) язык, воспринятый, конечно, вместе с его базисной лексикой. Язык ирландцев-англофонов это не смешанный язык, а настоящий английский язык с минимальной кельтской (ирландской) периферической лексикой.

В третьих, антропонимия, как известно, никогда не в состоянии доказать совершенно точно этнос ее носителей. Для Клоусона совершенно неизвестными остались принципы образования антропонимов армян Украины с их многократной дублетностью в зависимости от языковой среды. Значительная часть армян носила имена и фамилии, созданные по украинскому или польскому образцу. Если следовать